

# ENFÒMASYON KONSÈNANS PWOTOKOL PWOTEKSYON MIGRAN (MPP) PWOSESISYON NAN PÒ ANTRE SAN YSIDRO (TIJUANA / SAN DIEGO) 25.3.21

Politik ki pou fè moun ret tann an Meksik pandan y ap chèche azil Ozetazini

---

## ANVAN PWOSESISYON

---

### Si ou nan MPP:

- Gouvènman ameriken an kòmanse pwosesis nan mete fen pwogram MPP ak pèmèt moun ki nan pwogram MPP k ap chèche azil kontinye ka azil yo nan Etazini.
- Pwosesis sa a ap pran plas an faz. Gouvènman ameriken an ap trete nan moman sa a moun ki fè pati "Faz Youn." Sa se pou sèlman moun ki gen ka aktif nan MPP.
  - o Yon ka "aktif" si li aktyèlman ap tann tribinal imigrasyon oswa Komisyon Konsèy Apèl Imigrasyon an. Daprè gouvènman ameriken, sa pa enkli ka ki gen apèl annatant devan tribinal sikwi federal yo.
  - o Pou tcheke sitiyouyasyon ka w la, ou kapab:
    1. Ale nan: <https://portal.eoir.justice.gov/>
    2. Klike sou "dakò" pou aksepte kondisyon paj Web la.
    3. Klike sou "enfòmasyon sou ka otomatik" ki nan seksyon "Zouti Piblik" sou bò dwat paj la.
    4. Klike sou "En Español".
    5. Antre Nimewo A-ou an.
    6. Si ou gen yon odyans tribinal k ap vini pwograme oswa si sistèm lan endike ou gen yon ka annatant devan Tribinal Imigrasyon an oswa yon apèl annatant devan Komisyon Konsèy la pou Apèl Imigrasyon, ka ou a aktif.
- Malgre ke gouvènman ameriken an deklare ke yo pral evantyèlman trete moun ki nan MPP men ki PA gen ka aktif, nou poko konnen ki lè pwosesis sa a ap kòmanse ak ki moun ki egzakteman yo pral enkli. Nou pral pataje plis enfòmasyon le pli vit ke li te anonse fòmèlman pa gouvènman ameriken an.

# ENFÒMASYON KONSÈNANS PWOTOKOL PWOTEKSYON MIGRAN (MPP) PWOSESISYON NAN PÒ ANTRE SAN YSIDRO



(TIJUANA / SAN DIEGO) 25.3.21

---

## Si ou nan MPP epi ou gen yon ka MPP aktif (Faz Youn):

### 1) Premye etap: Enskripsyon an

- Si ou gen yon ka MPP aktif, ou dwe enskri pou pwosesis la anvan ou kapab antre Ozetazini. Ou dwe enskri pou pwosesis ajans de la ONU para los Refugiados (ACNUR) potal. Pou enskri:
  1. Ale nan: <https://conecta.acnur.org/registro/>
    - a. Ou pral bezwen enfòmasyon sa yo : Yon nimewo; non konple; seks; nasyonalite; dat nesans; imel; nimewo telefon; kote ou antre / dat enskripsyon nan MPP.
    - b. Si ou pa gen enfòmasyon sa a oswa ou pa kapab jwenn akse nan sit entenet la, ou ka rele 800-283-2753 oswa 55 2535 2950 ant 10 AM ak 6 PM (Tan Zon Vil Meksiko).
  2. .Yon fwa ou anrejistre, ou pral resevwa yon imel konfimasyon. Li ka pran ant 1-2 semèn pou resevwa konfimasyon ou.
  3. Le sa ou pral, resevwa yon dat ak le pou yon randevou telefonik ak yon reprezantan ACNUR. Pandan randevou sa a, ACNUR ap ba ou enfòmasyon sou pwochen etap yo nan pwosesis, ki gen ladan le ak ki kote ou pral rapòte pou pwosesis osi byen ke tès pou COVID-19.
- Enskripsyon ak Portal la ACNUR an GRATIS. Pa peye nenpòt moun ki enskri ka w la oswa akselere pwosesis là.

### 2) Dezyèm etap: Pre-Otomatik

- Yon fwa ou resevwa yon dat ak le pou prezante pou pwosesis, Oganizasyon Entenasyon la pou Migrasyon (IOM) ap bay fe tes COVID-19. Ou dwe teste negatif pou COVID-19 anvan ou ka antre Ozetazini.
- Sosyete Ed Imigran Ebre (HIAS) ap ede ou ranpli yon Fomile EOIR-33, Fom Chanjman Adres. Fom sa a di tribinal imigrasyon kote nan ozetazini odyans tribinal imigrasyon ou ta dwe pran plas.
  - o Le ou ranpli fom sa a, li tre enpotan ke ou bay adres konple ak kote korek ou pral viv Ozetazini.
  - o Si ou pa gen yon adres pou bay, sa pap yon pwoblem. Tanpri tcheke avèk anplwaye ki soti nan òganizasyon entènasyon yo nanabri pwosesis la nan Meksik pou yo ka ede ou.
- Yon fwa ou teste negatif pou COVID-19, OIM ap transpòte ou nan pò antre pou plis pwosesis.

# ENFÒMASYON KONSÈNANS PWOTOKOL PWOTEKSYON MIGRAN (MPP) PWOSESISYON NAN PÒ ANTRE SAN YSIDRO (TIJUANA / SAN DIEGO) 25.3.21



## 3) Twazyèm etap: Otomatik nan Port nan Antre

- Yon fwa ou rive nan Pò Antre, otorite Ameriken yo ap verifye idantite w epi trete antre ou Ozetazini. Otorite Ameriken yo ap detèmine si w ap libere avèk oswa san yon monitè cheviy oswa si ou pral arete nan yon etablisman detansyon imigrasyon Ameriken. Oganizasyon non-gouvènmantral yo pa jwe yon wòl nan pwosesis sa a.
- Nan pwen dantre, ICE pral prann fòmilè EOIR-33 ki deja ranpli a nan men w, epi yo pral voye dokiman sa a ansanm avèk lòt dokiman bay EOIR pou chanje ki kote odyans ou devan tribinal imigrasyon an pral fèt, pou li ka fèt nan vil ou mete sou fòmilè la (osinon nan tribinal imigrasyon ki pi pre destinasyon w Ozetazini). Si ou vle kontinye prezante devan menm tribinal kote odyans yo te fèt oubyen kote yo te sipoze fèt pandan ou te nan MPP (Pwotokòl Pwoteksyon Migran, ki se politik "Rete nan Meksik" la), fòk ou kominike avèk grefye tribinal sa a. Ou ka jwenn enfòmasyon pou kontakte tribinal yo isit la: <https://www.justice.gov/eoir/eoir-immigration-court-listing>
- Nan Pòt Antre, ou pral resevwa Fòm G-56, yon dokiman ofisyèl ki eksplike ke ou pral bezwen tcheke avèk Ranfòsman Imigrasyon ak Ladwàn (ICE) nan 90 jou apre yo rive nan vil destinasyon ou an. Li trè enpòtan ke ou kenbe dokiman sa a an sekirite. Li pi bon pou w fè kopi tout dokiman imigrasyon nan ka dokiman orijinal yo pèdi oswa yo pèdi kote yo.
- Nan pò antre a, ou pral resevwa enstriksyon tou sou fason pou enprime Fòm I-94 (Dosye arive / depa). Li enpòtan pou ou enprime dokiman sa a le pli vit ke ou kapab epi kenbe li an sekirite.

## Si ou PA nan MPP men wap tann pou antre Ozetazini:

- Depi 21 janvyè 2021, moun yo pa enskri nan pwogram MPP la ankò.
- Apati 24 Mas 2021, akòz COVID-19, yo pa rele moun nan lis datant azil la pou prezante nan pò antre Ozetazini e yo ekspilse moun ki eseye antre Ozetazini anba yon lòd "sante piblik". Pwosesis fwontyè moun k ap chèche azil rete an sispansyon.
- Nou pa konnen ki lè pò yo pral re-louvri oswa lè lis datant la ap vin operasyonèl ankò. Nou pral pataje plis enfòmasyon lè gouvènman ameriken an fè yon anons ofisyèl sou pwotokòl lis mesure a.
- Pa kwè rimè oswa enfòmasyon ki soti nan koyòt. Gade enfòmasyon ofisyèl sèlman nan men gouvènman Etazini ak òganizasyon sèvis legal Etazini. Ou ka jwenn yon lis òganizasyon sèvis legal ki baze nan Etazini sou <https://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers>.
- Pou plis enfòmasyon, tanpri vizite: <http://www.rapidresponsesd.org/CAWTF> oswa <https://www.facebook.com/EspacioMigranteOrg>.
- Si ou se nan risk iminan nan domaj oswa ou gen yon kondisyon medikal grav, tanpri rele oswa WhatsApp +52 664-814-9696.

# ENFÒMASYON KONSÈNANS PWOTOKOL PWOTEKSYON MIGRAN (MPP) PWOSESISYON NAN PÒ ANTRE SAN YSIDRO



(TIJUANA / SAN DIEGO) 25.3.21

---

## APRE PWOSESISYON

---

Nan Pòt Antre a, ou pral resevwa asistans nan Rezo San Diego Rapid Repons, yon òganizasyon non-gouvènmanal, k ap transpòte ou nan yon otèl ki san danje ki baze souabri fasilite yon peryòd karantèn anvan vwayaj la. Yon fwa ou rive nan otèl la, anplwayeabri yo ap ba ou enfòmasyon sou karantèn ak vwayaj la. Ou pral kapab tou kominike avèk fanmi ou.

### I-94 & Vwayaje la

- **Fòm I-94 montre ke ou te legalman admèt nan Etazini. L**
- **Li enpòtan pou ou enprime Fòm I-94 pi vit ke posib.**
  - Fòm I-94 PA ba ou estati legal pèmanan e li PA garanti ke ou pral resevwa azil.
- Si ou pa gen yon paspò valab oswa idantifikasyon, CBP ap enprime yon dokiman ou ka itilize pou vwayaje. Ou pral kapab sèvi ak dokiman sa a nan Ayewopò Entènasyonal San Diego pou monte vòl ou nan pwochen destinasyon ou.
- I-94 la valab pou yon ane.

### Fòm G-56 & Tchèque-Nan ICE

- **Yon fwa ou antre nan Etazini, ou dwe tcheke avèk ICE nan kote destinasyon ou nan espas de 90 jou.**
  - Tchèk sa a se PA tribinal imigrasyon, li se yon tchèk obligatwa ak otorite ki fè ranfòsman imigrasyon yo. Ou ka oblije ale nan enskripsyon detanzantan pandan tout ka imigrasyon ou.
  - Ou dwe ale nan TOUDE enskripsyon ICE ou yo ak odyans tribinal imigrasyon ou yo. Si ou pa ale nan yon chèk ICE, sa ka lakòz detansyon ou nan yon etablisman detansyon imigrasyon.
- Fòm G-56 ap ba ou enfòmasyon sou kòman ou kapab jwenn adrès ak nimewo telefòn biwo imigrasyon ki pi pre kote enskripsyon ICE ou an ap fèt. Yon fwa ou resevwa enfòmasyon sou biwo imigrasyon ki pi pre a nan adrès ou, ou pral bezwen rele biwo sa a epi pran yon randevou pou chèk-la. Akòz COVID-19, anpil nan biwo imigrasyon nan Etazini yo gen restriksyon diferan. Se poutèt sa li enpòtan pou rele pou pran yon randevou pou antre pou chèk ou an.
- Si li pa deja ranpli, ou dwe ranpli G-56 la nèt. Kenbe li yon kote ki an sekirite epi pote l avèk ou nan enskripsyon ICE pwograme ou yo.
- Nan premye chèk ou an, ou pral resevwa enfòmasyon sou konbyen fwa ou pral oblije ale nan enskripsyon nan lavni.

# ENFÒMASYON KONSÈNANS PWOTOKOL PWOTEKSYON MIGRAN (MPP) PWOSESISYON NAN PÒ ANTRE SAN YSIDRO (TIJUANA / SAN DIEGO) 25.3.21



## Odyans Tribinal Imigrasyon

- Yon fwa nan peyi Etazini an, ou dwe ale nan odyans tribinal imigrasyon pwograme ou yo. Si ou pa ale nan odyans ou yo, jij imigrasyon an ka bay lòd pou depòtasyon ou.
- Lè tribinal imigrasyon an resevwa Fòm EOIR-33 ou, yo pral chanje kote odyans tribinal imigrasyon ou yo nan tribinal ki pi pre adrès ke ou te bay nan Fòm EOIR-33 la.
- Lè sa a, ou ta dwe resevwa yon lèt pa lapòs nan adrès ou endike sou Fòm EOIR-33 la. Lèt sa a ap di w dat ak lè pwochen odyans tribinal imigrasyon w lan. Lèt la ap gen ladan tou adrès tribinal imigrasyon kote odyans ou yo ap fèt.
- Li enpòtan pou ou pa rete tann pou resevwa lèt la sou dat pwochen odyans tribinal imigrasyon ou an. Ou ka chèche dat, lè, ak kote odyans ou a nenpòt ki lè lè w rele 1-800-898-7180 (pou enstriksyon an panyòl, peze nimewo 2), oswa vizite <https://portal.eoir.justice.gov> (gade enstriksyon pou kòman ou kapab jwenn aksè nan fòm sa a nan paj 1).
- Li trè rekòmande ke ou gen yon avoka imigrasyon reprezante ou nan odyans tribinal imigrasyon ou. Ou ka eseye jwenn yon avoka gratis oswa a pri ki ba, oswa ou ka peye yon avoka prive.
  - Ozetazini, notè piblik yo anjeneral yo pa avoka epi yo pa ka reprezante ou nan ka imigrasyon ou. Yon avoka dwe gen yon lisans pou pratike lalwa nan youn nan senkant eta yo nan peyi Etazini an oswa Distri Columbia (DC) oswa yo dwe akredite pa Depatman Jistis Etazini an. Pou konfime si yon avoka gen yon lisans pou pratike lalwa Ozetazini, ou ka kontakte Etas Ba a oswa Asosyasyon Ba leta nan eta kote avoka a gen lisans.
  - Si ou pa kapab jwenn yon avoka pou pran ka ou, ou ka reprezante tèt ou nan tribinal imigrasyon.
- Si w ap chèche jwenn yon avoka oswa yon reprezantan akredite ki ka reprezante ou nan ka imigrasyon ou, ou ka vizite sit entènèt sa yo pou plis enfòmasyon sou sèvis legal nan zòn ou an:
  - <https://ayudainfo.org> (òganizasyon non-gouvènmanal; ou pa bezwen peye lajan pou sèvis sa yo)
  - <https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory/> (lis founisè sèvis legal gratis oswa a pri ki ba. Antre kòd postal kote ou rete Ozetazini pou jwenn yon lis resous nan zòn pa ou).
  - <https://justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers> (lis founisè sèvis legal gratis oswa ki ba ke tribinal imigrasyon yo bay. Chwazi eta kote y ap tande ka imigrasyon ou an).
  - <https://www.justice.gov/eoir/recognized-organizations-and-accredited-representatives-roster-state-and-city> (lis founisè sèvis legal ki ede moun ki gen ka imigrasyon yo. Kèk nan moun sa yo pa avoka, men yo gen pèmasyon Depatman Jistis Etazini pou bay asistans sèlman pou ka imigrasyon yo. Chwazi eta kote ou rete Ozetazini. ).
  - <https://www.ailalawyer.com/> (sa a se yon sit entènèt kote ou ka jwenn avoka ki chaje yon frè yo pran ka ou a. Avoka ki nan lis sou anyè sa a mete pwòp pri yo.).

**ENFÒMASYON KONSÈNANS PWOTOKOL  
PWOTEKSYON MIGRAN (MPP) PWOSESISYON  
NAN PÒ ANTRE SAN YSIDRO  
(TIJUANA / SAN DIEGO) 25.3.21**

---



**Chanjman nan adrès**

- Si nenpòt ki lè adrès ou chanje nan sa ou te ekri sou Fòm EIR-33 ou a, li trè enpòtan pou ou soumèt yon nouvo fòm adrès (Fòm EIR-33) nan toulède tribinal imigrasyon an ak biwo ICE kote ou te ye a. prezante pou tchèk nan lespas 5 jou nan demenaje.
  - Chanjman nan fòm adrès ki disponib isit la:  
<https://www.justice.gov/eoir/form-eoir-33-eoir-immigration-court-listing>.
    - Sou sit entènèt sa a, klike sou lyen ki di "PDF" akote vil kote odyans tribinal imigrasyon ou yo ap fèt kounye a.
- Si pita ou demenaje ale rete nan yon lòt eta lwen kote odyans tribinal imigrasyon ou yo ap pran plas, tanpri konsilte avèk yon avoka sou fason pou chanje kote odyans ou yo. Depoze EIR-33 ap sèlman fè tribinal la konnen ke ou te deplase, men ka ou ap toujou rete nan menm tribinal imigrasyon an sof si ou fòmèlman mande pou ka a transfere nan nouvo destinasyon ou an.